

**Збір даних учнів з України перед зарахуванням – Повідомлення про  
конфіденційність захисту даних  
Липень 2022**

**Мета**

Департамент освіти, який забезпечує освіту людям, які проживають у цій державі, вимагає певних особистих даних про всіх учнів для виконання своїх функцій, включаючи планування надання освіти в школах.

Координатору регіональної групи з питань освіти та мови (REALT), який базується в місцевій Раді з питань освіти та навчання, потрібні ці особисті дані, щоб допомогти сім'ям знайти місця в школі, щоб консультувати і підтримати Департамент у створенні нових місць, якщо це необхідно, і для координації надання освітніх послуг школам і сім'ям у межах їх визначеної території.

З метою обробки цих даних Департамент і координатор REALT є спільними контролерами даних. Ця домовленість відображена в цьому повідомленні.

**Правова основа**

- Стаття 6(1)(e) Загального регламенту захисту даних - обробка необхідна для виконання завдання, яке виконується в суспільних інтересах або для виконання офіційних повноважень, наданих контролеру
- Стаття 6(1)(f) Загального регламенту захисту даних - обробка необхідна для цілей законних інтересів, які переслідує контролер
- Розділ 38 Закону про захист даних 2018 р. — обробка необхідна для виконання функції контролера, покладеної на виконання законодавчою особою відповідно до Конституції, або для адміністрування контролером або від його імені будь-якої нестатутної схеми, програми чи фондів, де правовою основою для такого адміністрування є функція контролера, надана відповідно до закону чи Конституції.
- Розділи 6 і 7 Закону про освіту 1998 року з поправками – сприяти рівності доступу до освіти та участі в ній, а також заохочувати засоби, за допомогою яких учні можуть отримати вигоду від освіти, а також виконувати функції міністра щодо планування та координації надання освіти у визначених школах.
- Розділи 15 і 23 Закону про освіту 1998 року з поправками – керувати школою від імені патрона, а директор – нести відповідальність за повсякденне управління школою.
- Стаття 266 Консолідованого закону про соціальне забезпечення 2005 року

- Розділ 10 Закону про ради з питань освіти та навчання 2013 року – виконувати функції ради з питань освіти та навчання, планувати, забезпечувати, координувати та переглядати надання освіти у визнаних школах у своїй функціональній сфері

### **Джерело даних**

Батьки/опікуни учня

### **Категорії суб'єктів даних**

- Українські діти в Ірландії згідно з Директивою про тимчасовий захист
- Батьки/опікуни українських дітей-біженців в Ірландії відповідно до Директиви про тимчасовий захист

### **Категорії персональних даних:**

(i) Українська дитина-біженець:

- Ім'я
- Дата народження
- PPSN
- Стать

(ii) Батьки/опікуни української дитини-біженця:

- Ім'я
- Поточна адреса, включаючи поштовий код
- Чи є адреса центром розміщення
- PPSN
- Адреса електронної пошти
- Номер телефону

### **Подальша обробка**

Якщо Департамент або координатор REALT має намір продовжити обробку ваших даних або даних вашої дитини з метою, відмінною від цілей, зазначених у цьому повідомленні, департамент/координатор REALT надасть вам інформацію про цю іншу мету перед подальшою обробкою та будь-яку відповідну додаткову інформацію про діяльність з обробки та ваші права на захист даних.

### **Одержувачі даних**

Особисті дані будуть передаватись до Департаменту освіти та координаторів REALT і Ради з питань освіти та навчання Ірландії. Ваші особисті дані також будуть передані школам і Радам з питань освіти та навчання у відповідній області, щоб допомогти у

прогнозуванні розподілення в школи і потреб у навчанні. Якщо координатори Департаменту освіти/REALT мають намір поділитися вашими персональними даними з будь-якою іншою стороною, перед подальшою обробкою координатор Департаменту/REALT надасть вам інформацію про такий обмін даними та будь-яку відповідну додаткову інформацію про діяльність з обробки та ваші права на захист даних. Анонімна статистика на основі зібраних даних може бути передана іншим організаціям.

### **Термін зберігання**

Надані персональні дані зберігатимуться протягом максимум **12** місяців після отримання.

### **Третя країна**

Жодні ваші дані або дані вашої дитини не будуть передані до країни за межами Європейської економічної зони, тобто ЄС, Норвегії, Ісландії та Ліхтенштейну

### **Права суб'єктів даних**

Відкрийте [Департамент освіти – захист даних](#) для отримання інформації про ваше право на доступ до ваших даних і даних вашої дитини.

Ви також можете скористатися своїм правом виправити свої дані, спробувати обмежити їх обробку або заперечити проти того, як вони можуть оброблятися. Ваші дані або дані вашої дитини не використовуватимуться для автоматичного прийняття рішень або профілювання, дивіться посібник Уповноваженого із захисту даних щодо прав суб'єктів даних <https://www.dataprotection.ie/en/individuals/rights-individuals-under-general-data-protection-regulation>.

Хоча ви маєте право вимагати видалення ваших даних або даних вашої дитини, Департамент може не задовольнити ваш запит, якщо минуло менше **12** місяців після того, як ваші дані були записані координатором REALT. Подібним чином Департамент може не погодитися на ваш запит на видалення, якщо ваші дані підпадають під дію Закону про національні архіви 1986 р. і не було видано жодного розпорядження щодо видалення цієї категорії даних відповідно до цього Закону.

Ви маєте право подати скаргу до Уповноваженого із захисту даних, дивіться [www.dataprotection.ie](http://www.dataprotection.ie)

### **Контактні дані**

Департамент освіти є спільним контролером даних з координатором REALT для обробки ваших даних.

З інспектором із захисту даних Департаменту можна зв'язатися, надіславши лист на електронну адресу [dpo@education.gov.ie](mailto:dpo@education.gov.ie) або надіславши лист за адресою Department of Education and Skills, Data Protection Unit, Athlone, Co. Westmeath, N37 X659.

Контактні дані вашого місцевого координатора REALT доступні за посиланням: [Регіональні освітні та мовні команди для України](#)